

HERMANN SUTER GEWIDMET

# EINE TANZRHAPSODIE

A DANCE RHAPSODY

FÜR

FOR

ORCHESTER

ORCHESTRA

VON

BY

## FREDERICK DELIUS

BEARBEITET FÜR 2 KLAVIERE / ARRANGED FOR 2 PIANOS  
ZU 4 HÄNDEN (4 HANDS)

VON

BY

PERCY GRAINGER



AUFFÜHRUNGSRECHT VORBEHALTEN / RIGHTS OF PERFORMANCE STRICTLY RESERVED

### UNIVERSAL-EDITION A.-G.

WIEN

COPYRIGHT 1923 BY UNIVERSAL-EDITION

NEW-YORK

## A DANCE RHAPSODY.

FREDERICK DELIUS (1908).  
Arranged for 2 pianos (4 hands) by  
PERCY GRAINGER (spring 1922).

Lento. (♩ = 84)

Engl. H.

Piano I.

B-Ob.

Lento. (♩ = 84)

pVlc.

Piano II.

Vlc.

Vlc.

p

Kb.

pp

Vlc.

Kb.

pp

Vlc.

Kb.

p

pp

Kl.

p

B-Ob.

3

Vlc. Kb.

B-Ob.

Vlc.

dim.

Mr. *ppp* *pp* *fff* Tutti.

Kb.

*ppp* *fff* Tutti.

2d. \*

Detailed description: This system contains two systems of music. The first system has two staves: the top staff is for Horns (Mr.) and the bottom staff is for Piano (Kb.). The Horns part starts with a melodic line, followed by a dynamic change to *ppp*, then *pp*, and finally *fff* with the instruction 'Tutti.'. The Piano part has a similar dynamic progression. The second system continues the Piano part with *ppp* and *fff* 'Tutti.' dynamics. A '2d.' marking with an asterisk is located below the second system.

**2** Comodo. (♩ = 56)

*mp* Ob.

*ppp* Kb.

Detailed description: This system features two staves. The top staff is for Oboe (Ob.) and the bottom staff is for Piano (Kb.). Both parts are marked '2 Comodo. (♩ = 56)'. The Oboe part begins with a melodic line marked *mp* and contains several triplet markings. The Piano part is marked *ppp* and consists of a steady accompaniment of eighth notes.

**2** Comodo. (♩ = 56)

Fg.

*pp*

Sarrusophone

Detailed description: This system features two staves. The top staff is for Sarrusophone (Fg.) and the bottom staff is for Piano. Both parts are marked '2 Comodo. (♩ = 56)'. The Sarrusophone part is marked *pp* and consists of a steady accompaniment of eighth notes. The Piano part continues with a similar accompaniment.

*poco rit.* Engl. H.

*poco rit.* Fg.

B-Ob.

Detailed description: This system features two systems of music. The first system has two staves: the top staff is for English Horn (Engl. H.) and the bottom staff is for Piano. The English Horn part is marked *poco rit.* and contains several triplet markings. The Piano part continues with a steady accompaniment. The second system has two staves: the top staff is for Bass Oboe (B-Ob.) and the bottom staff is for Piano. The Bass Oboe part is marked *poco rit.* and consists of a melodic line. The Piano part continues with a steady accompaniment.

*a tempo*

Fl. *p*

3

Ob. *p*

*p* Hr.

B-Ob.

*a tempo*

*p* Hf. Kb.

3

*p* Str.

*pp* Hlzl.

*p*

Fl. *mp*

*p* Str. pizz.

*mp cresc.*

*poco rit.*

*mf* Hf. u. Hlzl.

Hlzl. Hr.

*poco rit.*

*mf*

**4** *a tempo*

*p* Engl. H.

*pp* Kb. Fg.

F1. *p rall. poco*

Fg. *p rall. poco*

**4** *a tempo*  
*espr.*

*p* Hr.

Hr. u. pizz. *p rall. poco*

Fg.

**Vivo.** (♩ = 63)

*f* Str.

**Vivo.** (♩ = 63)

*f* Str.

Hr. u. Bl.

Bl.

Str.

**5 Più tranquillo.** (♩ = 92)

*mf* Hlzbl. *p* Ob. *mp* VI. *p* Engl. H. *pp* Fg. 3

**5 Più tranquillo.** (♩ = 92)

*mp* pizz. u. Hfr. *mp espr.* *p* Fg. u. pizz. *dim.* *pp*

*2do.* \*

Detailed description: This system contains two systems of music. The first system is for measures 5-8, featuring woodwinds (Hlzbl., Ob., Engl. H.) and strings (VI., Fg.). The second system is for measures 9-12, featuring strings (Hfr., Fg. u. pizz.). Dynamics range from *mf* to *pp*. Performance instructions include *pizz. u. Hfr.*, *espr.*, *dim.*, and *2do.* with an asterisk.

*molto tranquillo* (♩ = 72)

VI. *quasi accompagnamento* (*nicht hervortretend*) *pp* *dolcissimo*

Detailed description: This system shows measures 13-16 for the Violin I part. The tempo is *molto tranquillo* (♩ = 72). The instruction is *quasi accompagnamento (nicht hervortretend) pp dolcissimo*. The music features triplet patterns.

*molto tranquillo* (♩ = 72)

Plk. *p dolce* *quasi solo* (*hervortretend*) Hfr. (Hlzbl.) *pp*

Detailed description: This system shows measures 17-20 for the Flute and Violin II parts. The tempo is *molto tranquillo* (♩ = 72). The instruction is *p dolce quasi solo (hervortretend) Hfr. (Hlzbl.) pp*. The music features triplet patterns.

*animato* (♩ = 108) **6** Hf. dazu

*p* Str.

Detailed description: This system shows measures 21-23 for the strings. The tempo is *animato* (♩ = 108). The instruction is *p Str.*. The music features triplet patterns. A section marker **6** is present.

*animato* (♩ = 108) **6**

*p* Ob. 3

Detailed description: This system shows measures 24-26 for the Oboe and strings. The tempo is *animato* (♩ = 108). The instruction is *p Ob. 3*. The music features triplet patterns. A section marker **6** is present.

*mf*

*mf molto espr.*  
Str. allein

*p*

*rit. poco*

*rit. poco*

*a tempo* (♩ = 108)

*p*

*ppp*

Str.

*a tempo* (♩ = 108)

*p Picc.*

*p Kl.*

**7** Vivo (fast doppelt so schnell). (♩ = 104)

*f* Bl.

**7** Vivo (fast doppelt so schnell). (♩ = 104)

*f* Str. tiefe Holzbl.

*f* Str.

*mf*

**8** Largamente. (♩ = 80)

*mp* Hr. Hr.

**8** Largamente. (♩ = 80)

*mf* Vl. Vic. pizz.



Fl. *mf*

Kl. *mf*

Fl. *mf*

Kl. *mf*

*Più tranquillo.* VI. (♩ = 76)

*mf dim. poco a poco*

Kl. Ob. *mp*

*espr.*

*Più tranquillo.* (♩ = 76)

*tr.*

*mf*

*dim.*

Hr. Str. *mp*

Red. \*

9

Fl. *mp*

Str. pizz. *mp*

*sostenuto*

9

Hr. Str. *mp*

*sostenuto*

*pp*

*a tempo* (♩ = 80) *rall. poco* *a tempo*

*p* Hf. u. Str. (pizz)

*con Ped.*  
*a tempo* (♩ = 80)

*mp* Ob.

*rall. poco* *a tempo*

**10** *rall.* *a tempo*

*mf* *p*

**10** *a tempo*

*mf* Engl. H. *rall.* *a tempo*

*mf* Ob. *B-Ob.*

*animato* (♩ = 104) *Kl. Fg.*

*mf* Vl. Kb. *mf*

*animato* (♩ = 104)

*f* Hf. u. Str. pizz.

Fl. Ob. Kl.  
Hr.  
mf  
ff Trp.  
VI. II.  
mf  
Vla.  
Vlc.

Detailed description: This system contains four staves. The top staff is for Flute, Oboe, and Clarinet (Fl. Ob. Kl.), starting with a double bar line and a dynamic of *mf*. The second staff is for Horn (Hr.), also starting with a double bar line and a dynamic of *mf*. The third staff is for Violin II (VI. II.), starting with a double bar line and a dynamic of *mf*. The fourth staff is for Violin I (Vlc.), starting with a double bar line and a dynamic of *mf*. The system concludes with a dynamic of *ff* and a Trumpet (Trp.) part.

Più lento.  
Kl.  
mp Hr. Fg.  
p  
Più vivo. (♩. 96)  
Trp.  
ff Hr.  
Più lento.  
mp subito  
Più vivo. (♩. 96)  
ff Str.  
Ed. \*

Detailed description: This system contains four staves. The top staff is for Clarinet (Kl.), marked *Più lento.* with a dynamic of *mp*. The second staff is for Horn (Hr.), marked *Più lento.* with a dynamic of *p*. The third staff is for Piano (P), marked *Più lento.* with a dynamic of *mp subito*. The fourth staff is for Trumpet (Trp.) and Horn (Hr.), marked *Più vivo. (♩. 96)* with a dynamic of *ff*. The system concludes with a dynamic of *ff* and a string (Str.) part.

12  
mf  
Hr.  
ff  
(ff)  
12  
Str.  
Vlc. Kb. Pk.  
Hr.

Detailed description: This system contains four staves. The top staff is for Horn (Hr.), marked with a measure rest of 12 and a dynamic of *mf*. The second staff is for Violin (Vlc.), marked with a measure rest of 12 and a dynamic of *ff*. The third staff is for Piano (P), marked with a measure rest of 12 and a dynamic of *ff*. The fourth staff is for Piano (P), marked with a measure rest of 12 and a dynamic of *ff*. The system concludes with a dynamic of *ff* and a Horn (Hr.) part.

Poco più tranquillo.  
(♩ = 88)

ff Hr.

Hr. Trp.

Poco più tranquillo (♩ = 88)

ff Hr.

f

L.H. L.H. L.H.

13 Trp. Pos.

ff Hr. Trp.

ff Hr.

VI.

VI.

mp Str.

Hr.

f marc.

Hr.

mf Bl. Str.

tiefes Bl. Kb.

pizz. Hr.

mp

ff marc.

(ff) con Ped.

ff

Hr.

mp

ff

Hr. bl.

Red. \* Red. \*

ff

mp rall. poco a poco dim.

mf

Vla. Ob. Engl. H.

Red. \* Red. \*

fff

mf dim.

mp rall. poco a poco

Hr. Fg. Vic.

Hr. Fg. Hf.

Red. \* Red. \*

pp

p

pp

Red. \*

espr.

p

pp

Hr. B-Ob. B-Kl.

Ob.

Red. \*

15

*a tempo* (♩ = 88)

Più lento, tranquillo. (♩ = 72)

*p* Fl. III.

*pppp*

*pp*

*ppp* Fl. Kl.

Kb. pizz.

*3 dolciss. 3 3 3 3*

quasi accompagnamento (nicht hervortretend)

15

*a tempo* (♩ = 88)

Più lento, tranquillo. (♩ = 72)

*pppp*

*pp*

*p*

*pp espr.*

Str. quasi solo (hervortretend)

*pp*

*ppp*

*p*

*pp*

*p*

*pp*

*pp*

*p*

Str. p

*mp*

*pp*

*p*

*pp*

p Engl. H.

## ♩ 16 Poco più vivo. (♩ = 60)

Fl. Holzbl.  
mf

Die Stelle zwischen ♩ und ♩ kann nach Belieben ausgelassen werden.

## ♩ 16 Poco più vivo. (♩ = 60)

f VI. I. Vla.  
Pk.  
Kb.

Fl.  
mp

rit. molto

Hr. B.-Ob. Engl. H.  
Kl.  
mp

rit. molto

Kl. Fg.  
Str. pizz.  
Bf.  
mf

Vivo, a tempo. (♩ = 60)

*ff* sehr scharf  
Hf. Bl. Hlzbl. Vla. pizz.

Vivo, a tempo. (♩ = 60)

*f*  
Vlc. Bl. Pk. Fg. Sarrasophone

*cresc.*

18

*fff* Hlzbl. Bl. Hf.

18

*fff* Str.



Musical score for the first system, featuring piano and woodwind parts. The piano part consists of two staves with triplets and dynamic markings. The woodwind part includes a Bassoon (Bl.) and a Percussion (Pk.) part.

*Più lento.* (♩ = 84)

*mp* Trp. *mp* Posa. *pp* *rit.* *molto* *pp*

Musical score for the second system, marked "Più lento" with a tempo of 84. It includes parts for Trumpet (Trp.), Trombone (Posa.), and Percussion (Pk.). The score features dynamic markings and a ritardando leading to a "molto" section.

*Più lento.* (♩ = 84)

*p* Engl. H. *pp* Kl. *pp* Pk. *rit.* *molto*

Musical score for the third system, marked "Più lento" with a tempo of 84. It includes parts for English Horn (Engl. H.), Clarinet (Kl.), and Percussion (Pk.). The score features dynamic markings and a ritardando leading to a "molto" section.

19 *a tempo* (♩ = 60)

*p* *cresc.* *mf* *cresc.*

Musical score for the fourth system, marked "a tempo" with a tempo of 60. It features piano and woodwind parts with crescendos.

19 *a tempo* (♩ = 60)

*p* Str. Hr. etc. *mf*

Die Stelle zwischen ♢♢ und ♢♢ kann nach Belieben ausgelassen werden.

Musical score for the fifth system, marked "a tempo" with a tempo of 60. It includes a note about an optional section and parts for strings and woodwinds.

Str. Hlzb1. *poco rit.*

*f* Bl. *cresc.* *fff* *poco rit.*

Measures 1-19. The score features complex rhythmic patterns with many triplets and sixteenth notes. The woodwinds (Bl.) play a melodic line that grows in intensity from *f* to *fff*. The strings (Str. Hlzb1) provide a rhythmic accompaniment.

*a tempo* **20**

*mf* Hr. Pos. *f* Bl. *ff* Str.

*a tempo* **20**

Pos. B-Tb. Fg. Sarrusophone. *mf* Pos. *f* Str. Hlzb1.

Measures 20-29. The tempo returns to *a tempo*. The woodwinds (Hr. Pos., B-Tb. Fg. Sarrusophone, Pos.) and strings (Str.) play a more active role. The woodwinds have a melodic line, while the strings provide a rhythmic accompaniment.

*rall.* - Fl. - *molto* - 3 - **Vivo, a tempo. (♩ = 60)**

*mp* *mp* 3 *p* Engl. H. *p* Str.

Measures 30-39. The tempo changes to *Vivo, a tempo* with a quarter note equal to 60 beats per minute. The woodwinds (Fl., Engl. H.) and strings (Str.) play a rhythmic accompaniment.

*rall.* Engl. H. *pp molto* **Vivo, a tempo. (♩ = 60)**

*mp* Kl. Fg. *p* Sarrusophone *mp* Trp.

Measures 40-49. The tempo remains *Vivo, a tempo*. The woodwinds (Kl. Fg., Sarrusophone, Trp.) and strings (Str.) play a rhythmic accompaniment.

Ob. Engl. H. *poco* *mp Hr. Str.* *mf Bl.* *mp* *Vlc.* *p*

This system contains the first two staves of music. The upper staff is for woodwinds (Ob. Engl. H., Bl., Vlc.) and the lower staff is for strings (Hr. Str., Vlc.). It includes dynamic markings such as *poco*, *mp*, *mf*, and *p*, and features triplet rhythms.

21 Poco più lento (♩100)

Kb. *p* *p Str.*

This system contains the third and fourth staves of music. The upper staff is for keyboard (Kb.) and the lower staff is for strings (Str.). It includes dynamic markings *p* and *p Str.*, and features triplet rhythms.

Fl. dazu *cresc.* *mf* *hervortretend* *f Trp.* *pp Str.*

Kb. *cresc.* *mf Str. Hr. Holzbl.* *pp subito*

This system contains the fifth, sixth, and seventh staves of music. The upper staff is for woodwinds (Fl. dazu, Trp., Str.) and the lower staff is for keyboard (Kb., Str. Hr. Holzbl.). It includes dynamic markings *cresc.*, *mf*, *f*, and *pp subito*, and features triplet rhythms.

*poco rit.* *f Bl. Str.* *pp* *pp* *f Holzbl.* *poco rit.*

This system contains the eighth, ninth, and tenth staves of music. The upper staff is for woodwinds (Bl., Holzbl.) and the lower staff is for keyboard (Kb., Str.). It includes dynamic markings *f*, *pp*, and *poco rit.*, and features triplet rhythms.

## 22 Più lento. (♩ = 72)

pp Harzbl. (sempre pp)

## 22 Più lento. (♩ = 72)

B:Ob. mp dolce espress. (sempre pp)

pp Fg.

sempre più lento espress. mp

ppp p Str.

sempre più lento pp Engl. H. Str. p espr. mpp

p Hr

p B:Ob. Hr. p dim. Fg. Soph. Str.

## Molto Adagio. (♩ = 58)

*rit.* **23**

*pp* Str. m. Dpf.

## Molto Adagio. (♩ = 58)

*rit.* **23**

Solo VI.  
*p con espressione*

*mf* *p* *poco dim.*

**24**

*pp* *mf*

**24**

*p* Solo VI. *mp* *mp* *mf*

Kb. S. P. - - - - \*

(Sustaining pedal - Sostenuto Pedal)

Musical score for piano and strings, measures 1-25. The piano part features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. Dynamics include *p*, *mf espr.*, *pp*, *dim.*, *rit.*, and *p molto*. The string part consists of a rhythmic accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand. Dynamics include *pp*, *dim.*, *rit.*, and *p molto*. The section concludes with a *rit.* marking and a *molto* tempo change.

Musical score for piano and strings, measures 25-42. The tempo is marked **Molto Adagio.** (♩ = 42). The piano part begins with a *poco rit.* marking and a **25** measure rest. The string part also has a *poco rit.* marking and a **25** measure rest. Dynamics include *mp*, *Str.*, *pp*, *pp*, and *pp*. The section concludes with a *poco rit.* marking and a **25** measure rest.

Musical score for piano and piano strings, measures 42-76. The tempo is marked **Molto vivace.** (♩ = 76). The piano part features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. Dynamics include *p*, *pp*, *ppp*, *pp*, and *pp*. The string part consists of a rhythmic accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand. Dynamics include *pp*, *pp*, *pp*, *pp*, and *pp*. The section concludes with a *pp* marking and a **76** measure rest.

8

26

8

Pk.

26

*ff* Bl. u. Hlzl.

*pesante*

8

*rall.* - - - *molto*

*cresc.*

*fff*

*trem.*

*molto*

*fff*

*rall.* - - - *molto*

*fff*

*trem. trem.*

*molto*

*fff*